



# Motette in der Nikolaikirche

ZUM BEGINN DES SCHULJAHRES 2020/2021

Freitag, den 11. September 2020, 18 Uhr

*Beim Glockenschlag bitten wir die Gemeinde, sich zu erheben.*

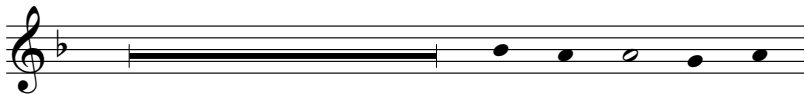
## Josef Gabriel Rheinberger

(\* 17.3.1839, Vaduz; † 25.11.1901, München)

### Tempo moderato

1. Satz aus der Sonate Nr. 4 a-Moll op. 98 für Orgel (1876)

#### Ingressus (Eingang)



Kantor:	Herr, höre meine Stimme	wenn ich	ru - fe;
Gemeinde:	sei mir gnädig	und er - hö - re mich.	
Kantor:	Eile, Gott, mich	zu er - ret - ten,	
Gemeinde:	Herr,	mir zu hel - fen.	
Kantor:	Ehre sei dem Vater und dem Sohne und dem	Hei - li - gen Gei - ste,	
Gemeinde:	wie es war im Anfang, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu	E - wig - keit. A - men.	



Gemeinde: Hal - le - lu - ja.

#### Psalmodie (Psalmgebet)

### Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren

Melodie: 17. Jh. · Satz: Johann Sebastian Bach BWV 137/5

1. Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren,  
meine geliebete Seele, das ist mein Begehren.  
Kommet zuhauf, · Psalter und Harfe, wacht auf, · lasset den Lobgesang hören!

4. Lobe den Herren, der deinen Stand sichtbar gesegnet,  
der aus dem Himmel mit Strömen der Liebe gereget.

Denke daran, · was der Allmächtige kann, · der dir mit Liebe begegnet.

*Joachim Neander, 1680*

## Johann Sebastian Bach

(\* 21.3.1685, Eisenach; † 28.7.1750, Leipzig; Thomaskantor 1723–1750)

### Lobet den Herrn, alle Heiden

Erster Teil der Motette BWV 230 für vierstimmigen Chor und Basso continuo

Lobet den Herrn, alle Heiden, und preiset ihn, alle Völker.

*Psalm 117:1*

## Johann Gottfried Schicht

(\* 29.9.1753, Reichenau/Sachsen; † 16.2.1823, Leipzig; Thomaskantor 1810–1823)

### Veni, Sancte Spiritus

Motette für vierstimmigen Chor und Solostimmen

Veni, Sancte Spiritus,  
reple tuorum corda fidelium,  
et tui amoris in eis ignem accende.  
Qui per diversitatem linguarum  
cunctarum gentes  
in unitate fidei congregasti.  
Halleluja.

*Komm, heiliger Geist,  
erfülle die Herzen deiner Gläubigen,  
und entflamme in ihnen das Feuer deiner Liebe.  
Der du in allen verschiedenen Sprachen  
Völker in geeintem Glauben  
versammelt hast.  
Halleluja!*

Lektion  
(Lesung)

## Johann Sebastian Bach

### Jesu, meine Freude

Erster Teil der Motette BWV 227 für fünfstimmigen Chor und Basso continuo  
(EA: ~ 1723)

#### CHORAL

Jesu, meine Freude, · meines Herzens Weide, · Jesu, meine Zier,  
ach, wie lang, ach lange · ist dem Herzen bange · und verlangt nach dir!  
Gottes Lamm, · mein Bräutigam  
außer dir soll mir auf Erden · nichts sonst liebers werden.

Es ist nun nichts Verdammliches an denen, die in Christo Jesu sind, die nicht  
nach dem Fleische wandeln, sondern nach dem Geist. *Römer 8:1*

#### CHORAL

Unter deinem Schirmen · bin ich vor den Stürmen · aller Feinde frei.  
Lass den Satan wittern, · lass den Feind erbittern, · mir steht Jesus bei.  
Ob es itzt · gleich kracht und blitzt,  
ob gleich Sünd und Hölle schrecken: · Jesus will mich decken.

*Johann Franck, 1653*

## Ansprache

Pfarrer Bernhard Stief

Hymnus  
(Lied)

## Gemeindelied »Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ« EG 343

Melodie: Hagenau ~ 1526/27, Wittenberg 1529

### 1. CHOR (Satz: Johann Sebastian Bach, BWV 177/5)

Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ, · ich bitt, erhör mein Klagen;  
verleih mir Gnad zu dieser Frist, · lass mich doch nicht verzagen.  
Den rechten Glauben, Herr, ich mein, · den wollest du mir geben, · dir zu leben,  
meim Nächsten nütz zu sein, · dein Wort zu halten eben.

### 2. GEMEINDE



Ich bitt noch mehr, o Her - re Gott - du kannst es mir wohl ge - ben -,  
dass ich nicht wie - der werd zu Spott; die Hoffnung gib da - ne - ben;



voraus, wenn ich muss hier davon, dass ich dir mög vertrau - en und nicht bau - en



auf all mein ei - gen Tun, sonst wird's mich e - wig reu - en.

### 4. GEMEINDE

Lass mich kein Lust noch Furcht von dir · in dieser Welt abwenden;  
beständig sein ans End gib mir, · du hast's allein in Händen;  
und wem du's gibst, der hat's umsonst, · es mag niemand erwerben · noch ererben  
durch Werke deine Gunst, · die uns errett' vom Sterben.

### 5. CHOR (Satz: Johann Sebastian Bach, BWV 177/5)

Ich lieg im Streit und widerstreb, · hilf, o Herr Christ, dem Schwachen!  
An deiner Gnad allein ich kleb, · du kannst mich stärker machen.  
Kömmt nun Anfechtung, Herr, so wehr, · dass sie mich nicht umstoße. · Du kannst maßen,  
dass mir's nicht bring Gefahr; · ich weiß, du wirst's nicht lassen.

*Johann Agricola (?), ~ 1526/27*

Canticum  
(Lobgesang)

## Magnificat

Der Lobgesang der Maria (Soest 1532)

### ANTIPHON

Christum, unsern Heiland, ewigen Gott, Marien Sohn, preisen wir in Ewigkeit.  
Amen.

Meine Seele erhebt den Herren, und mein Geist freuet sich Gottes, meines Heilandes, denn er hat die Niedrigkeit seiner Magd angesehen; siehe, von nun an werden mich selig preisen alle Kindeskind, denn er hat große Ding an mir getan, der da mächtig ist, und des Name heilig ist, und seine Barmherzigkeit währet immer für und für bei denen, die ihn fürchten.

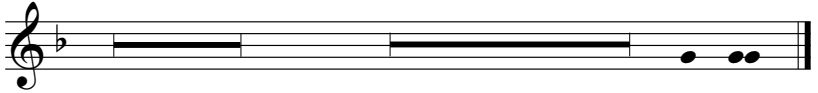
Er übet Gewalt mit seinem Arm und zerstreuet, die hoffärtig sind in ihres Herzens Sinn. Er stößet die Gewaltigen vom Thron und erhebet die Niedrigen. Die Hungrigen füllet er mit Gütern und lässt die Reichen leer.

Er denket der Barmherzigkeit und hilft seinem Diener Israel auf, wie er geredet hat unsern Vätern, Abraham und seinem Samen ewiglich. *Lukas 1:46-55*

Lob und Preis sei Gott dem Vater und dem Sohne und dem Heiligen Geiste, wie es war im Anfang, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit.  
Amen.

Christum, unsern Heiland, ewigen Gott, Marien Sohn, preisen wir in Ewigkeit.  
Amen.

Oration  
(Gebet)



Kantor: Kyrie eleison. Gemeinde: Christe eleison. Kyrie ele - i - son.

## Felix Mendelssohn Bartholdy

(\* 3.2.1809, Hamburg; † 4.11.1847, Leipzig; Gewandhauskapellmeister 1835–1847)

### Zum Abendsegen

für vierstimmigen Chor

Herr, sei gnädig unserm Fleh'n und erfülle uns mit deinem Geist  
und schreib in unser Herz dein Gebot, Herr, erhör' uns!

## Max Reger

(\* 19.3.1873, Brand/Fichtelgebirge; † 11.5.1916, Leipzig)

### O Lamm Gottes

für fünfstimmigen Chor aus den »Acht geistlichen Gesängen« op. 138 (1914)

O Lamm Gottes, unschuldig · am Stamm des Kreuzes geschlachtet,  
allzeit gefunden duldig, · wie wohl du wurdest verachtet:

All Sünd hast du getragen, · sonst müssten wir verzagen, · erbarm dich unser, o Jesu.  
*Nikolaus Hovesch (Decius), 1523*

## Johann Sebastian Bach

### So nun der Geist

Letzter Teil der Motette »Jesu, meine Freude« BWV 227

für fünfstimmigen Chor und Basso continuo

So nun der Geist des, der Jesum von den Toten auferwecket hat, in euch  
wohnet, so wird auch derselbige, der Christum von den Toten auferwecket  
hat, eure sterbliche Leiber lebendig machen um des willen, dass sein Geist in  
euch wohnet. *Römer 8:11*

### CHORAL

Weicht, ihr Trauergeister, · denn mein Freudenmeister, · Jesus, tritt herein.

Denen, die Gott lieben, · muss auch ihr Betrübten · lauter Zucker sein.

Duld ich schon · hier Spott und Hohn,

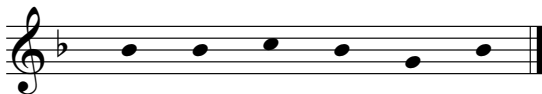
dennoch bleibst du auch im Leide, · Jesu, meine Freude. *Johann Franck, 1653*

*Die Gemeinde erhebt sich zu Gebet und Segen*

Liturg: **Gebet**

Gemeinde: **Vater unser** im Himmel, geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden. Unser tägliches Brot gib uns heute. Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsern Schuldigern. Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen. Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

**Benedicamus**  
(Lobpreis)



Kantor: Last uns prei - sen den Herrn.

Gemeinde: Gott sei e - wig - lich Dank.

Liturg: **Segen**

Gemeinde: Amen.

## **Johann Sebastian Bach**

### **Denn seine Gnade und Wahrheit**

Zweiter Teil der Motette BWV 230 für vierstimmigen Chor und Basso continuo

Denn seine Gnade und Wahrheit waltet über uns in Ewigkeit. Alleluja.

*Psalm 117:2*

## **Lucas Pohle**

(\* 16.5.1986, Löbau; Nikolaikantor seit 2020)

### **Fuge**

Improvisation im romantischen Stil über Mendelssohns »Abendsegens«

*- Wir bitten, auf Applaus zu verzichten. -*

*Ausführende:* Nikolaikantor Lucas Pohle – Orgel

Annemarie Hoffmann – Sopran 1

Anja Binkenstein – Sopran 2

Susanne Krumbiegel – Alt

Wolfram Lattke – Tenor

Gun Wook Lee – Bass

THOMANERCHOR Leipzig

in Besetzung der Johann-Gottfried-Schicht-Kantorei

Cornelia Osterwald – Continuo-Orgel

Musiker des GEWANDHAUSORCHESTERS Leipzig

Fabrizio Scilla – Violoncello

Michail Semsis – Kontrabass

Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

*Die Kollekte am Ausgang ist zur Erhaltung der Nikolai kirche bestimmt.*



Aus urheberrechtlichen Gründen und im Interesse eines ungestörten Motettenverlaufs sind Filmen, Fotografieren und Tonaufnahmen während der Motette nicht gestattet.

*Vorschau:* Sonnabend, 12. September 2020, 15 Uhr, Thomaskirche

**Motette in der Thomaskirche**

Johann Sebastian Bach: Kantate BWV 78 »Jesu, der du meine Seele«

Lukas Euler (Orgel) · Solisten · THOMANERCHOR ·

GEWANDHAUSORCHESTER · Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

*Sonnabend, 12. September 2020, 17 Uhr, Nikolaikirche*

**Mundbamonika und Orgel – Biblische Szenen**

Werke von J. Wilson M. Wolfsberger, L. Vierne und J. Moody

Gerhard Noetzel (Orgel), Sr. Maria Wolfsberger (Chromat. Mundharmonika)

*14. Sonntag nach Trinitatis, 13. September 2020, 9.30 Uhr, Thomaskirche*

**Kirchenmusik im Gottesdienst**

Lukas Euler (Orgel)

*14. Sonntag nach Trinitatis, 13. September 2020, 10 Uhr, Nikolaikirche*

**Kirchenmusik im Gottesdienst**

Posaunenchor St. Nikolai

Werden Sie Mitglied im Verein forum thomanum oder fördern Sie dessen Arbeit durch eine Spende:  
Sparkasse Leipzig, IBAN: DE62 8605 5592 1002 0121 00, WELADE8LXXX

## Chorinformationen



Die heutige Motette findet wie schon in den letzten Jahren zu Beginn des Schuljahres in der Nikolaikirche statt, um an die Zeit, als die Kirchenmusik sowohl in der Thomas- als auch in der Nikolaikirche vom Thomanerchor gestaltet wurde, zu erinnern.

Das Musizieren auf der gesamten Fläche der Choremporen erfolgt nach einem mit den Behörden abgestimmten Hygienekonzept und folgt den aktuell geltenden Empfehlungen hinsichtlich Anzahl der Musiker und Abstandsregeln. Seit Juli 2020 wurde das Hygienekonzept für den THOMANERCHOR Leipzig in Kooperation mit dem Klinikum St. Georg Leipzig mit einem Test-Verfahren als SARS-CoV-2-Screening für alle Sänger einer Kantorei vor einem Auftritt erweitert. Alle Sänger im THOMANERCHOR Leipzig sowie die Gastsänger werden vor allen Auftritten getestet.

Am Sonnabend, dem 19. September 2020, werden die Thomaner – neben der Motette 15 Uhr in der Thomaskirche – im Rahmen der Merseburger Orgeltage (Stadtkirche St. Maximi, 12 Uhr) und der Erfurter Kirchenmusiktage (Predigerkirche, 17 Uhr und 19 Uhr) zu hören sein. Unter Leitung von Thomaskantor Gotthold Schwarz erklingen Werke von Johann Sebastian Bach, Ludwig van Beethoven, Johann Friedrich Doles und Johann Hermann Schein. Weitere Informationen unter [www.thomanerchor.de](http://www.thomanerchor.de).

Diese elektronische Ausgabe des jeweils aktuellen Motettenprogramms ist Freitags ungefähr ab 10 Uhr im Internet unter der Adresse <http://www.mvmc.de/motette/aktuell.pdf> verfügbar. Beim Besuch der Veranstaltung muß ein gedrucktes Exemplar zum Preis von EUR 2,- erworben werden.

Lektorat und Layout Motettenprogramm: **mvmc**, Leipzig



# Motette in der Thomaskirche

Sonnabend, den 12. September 2020, 15 Uhr

## Johann Sebastian Bach

(\* 21.3.1685, Eisenach; † 28.7.1750, Leipzig; Thomaskantor 1723–1750)

### Präludium und Fuge g-Moll

BWV 535 für Orgel

## Johann Sebastian Bach

### Lobet den Herrn, alle Heiden

Erster Teil der Motette BWV 230 für vierstimmigen Chor und Instrumente

Lobet den Herrn, alle Heiden, und preiset ihn, alle Völker.

*Psalm 117:1*

## Johann Gottfried Schicht

(\* 29.9.1753, Reichenau/Sachsen; † 16.2.1823, Leipzig; Thomaskantor 1810–1823)

### Veni, Sancte Spiritus

Motette für vierstimmigen Chor und Solostimmen

Veni, Sancte Spiritus,  
reple tuorum corda fidelium,  
et tui amoris in eis ignem accende.  
Qui per diversitatem linguarum  
cunctorum gentes  
in unitate fidei congregasti.  
Halleluja.

*Komm, heiliger Geist,  
erfülle die Herzen deiner Gläubigen,  
und entflamme in ihnen das Feuer deiner Liebe.  
Der du in allen verschiedenen Sprachen  
Völker in geeintem Glauben  
versammelt hast.  
Halleluja!*

## Johann Sebastian Bach

### Jesu, meine Freude

fünf Sätze aus der Motette BWV 227 für fünfstimmigen Chor und Instrumente (EA: ~ 1723)

#### CHORAL

Jesu, meine Freude, · meines Herzens Weide, · Jesu, meine Zier,  
ach, wie lang, ach lange · ist dem Herzen bange · und verlangt nach dir!  
Gottes Lamm, · mein Bräutigam  
außer dir soll mir auf Erden · nichts sonst liebers werden.

Es ist nun nichts Verdammliches an denen, die in Christo Jesu sind, die nicht nach dem Fleische wandeln, sondern nach dem Geist. *Römer 8:1*

#### CHORAL

Unter deinem Schirmen · bin ich vor den Stürmen · aller Feinde frei.  
Lass den Satan wittern, · lass den Feind erbittern, · mir steht Jesus bei.  
Ob es itzt · gleich kracht und blitzt,  
ob gleich Sünd und Hölle schrecken: · Jesus will mich decken.

So nun der Geist des, der Jesum von den Toten auferwecket hat, in euch wohnet, so wird auch derselbige, der Christum von den Toten auferwecket hat, eure sterbliche Leiber lebendig machen um des willen, dass sein Geist in euch wohnet. *Römer 8:11*

#### CHORAL

Weicht, ihr Trauergeister, · denn mein Freudenmeister, · Jesus, tritt herein.  
Denen, die Gott lieben, · muss auch ihr Betrübten · lauter Zucker sein.  
Duld ich schon · hier Spott und Hohn,  
dennoch bleibst du auch im Leide, · Jesu, meine Freude. *Johann Franck, 1653*

## Max Reger

(\* 19.3.1873, Brand/Fichtelgebirge; † 11.5.1916, Leipzig)

### O Lamm Gottes

für fünfstimmigen Chor aus den »Acht geistlichen Gesängen« op. 138 (1914)

O Lamm Gottes, unschuldig · am Stamm des Kreuzes geschlachtet,  
allzeit gefunden duldig, · wie wohl du wurdest verachtet:  
All Sünd hast du getragen, · sonst müssten wir verzagen, · erbarm dich unser, o Jesu.  
*Nikolaus Hovesch (Decius), 1523*

## Johann Sebastian Bach

### Denn seine Gnade und Wahrheit

Zweiter Teil der Motette BWV 230 für vierstimmigen Chor und Basso continuo

Denn seine Gnade und Wahrheit waltet über uns in Ewigkeit. Alleluja.

*Psalms 117:2*

## Lesung

### Gemeindelied »Von Gott will ich nicht lassen« EG 365

Melodie: Lyon 1557; geistlich Erfurt 1563

1. CHOR (Satz: Johann Sebastian Bach, BWV 418)  
Von Gott will ich nicht lassen, · denn er lässt nicht von mir,  
führt mich durch alle Straßen, · da ich sonst irrte sehr.  
Er reicht mir seine Hand, · den Abend und den Morgen  
tut er mich wohl versorgen, · wo ich auch sei im Land.



## 2. GEMEINDE



Wenn sich der Menschen Hul - de und Wohl - tat all ver - kehrt,  
so find't sich Gott gar bal - de, sein Macht und Gnad be - währ't.



Er hilft aus al - ler Not, er - rett' von Sünd und Schan - den,



von Ket - ten und von Ban - den, und wenn's auch wär der Tod.

## 3. CHOR

Auf ihn will ich vertrauen · in meiner schweren Zeit;  
es kann mich nicht gereuen, · er wendet alles Leid.  
Ihm sei es heimgestellt; · mein Leib, mein Seel, mein Leben  
sei Gott dem Herrn ergeben; · er schaff's, wie's ihm gefällt!

## 5. GEMEINDE

Lobt ihn mit Herz und Munde, · welchs er uns beides schenkt;  
das ist ein sel'ge Stunde, · darin man sein gedenkt;  
denn sonst verdirbt all Zeit, · die wir zubringen auf Erden.  
Wir wollen selig werden · und bleibn in Ewigkeit.

## 8. GEMEINDE

Das ist des Vaters Wille, · der uns geschaffen hat.  
Sein Sohn hat Guts die Fülle · erworben uns und Gnad.  
Auch Gott der Heilig Geist · im Glauben uns regieret,  
zum Reich der Himmel führet. · Ihm sei Lob, Ehr und Preis!

*Ludwig Helmbold, 1563; Nürnberg 1569*

# Ansprache

PfarrerIn Jutta Michael

*Die Gemeinde erhebt sich zu Gebet und Segen*

Liturg: **Gebet**

Gemeinde: **Vater unser** im Himmel, geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden. Unser tägliches Brot gib uns heute. Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsern Schuldigern. Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen. Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Liturg: **Segen**

# Johann Sebastian Bach

## Jesu, der du meine Seele

Kantate BWV 78 zum vierzehnten Sonntag nach Trinitatis (EA: 10.9.1724, Nikolaikirche)

### 1. CHORAL

Jesu, der du meine Seele  
hast durch deinen bittern Tod  
aus des Teufels finstern Höhle  
und der schweren Seelennot  
kräftiglich herausgerissen  
und mich solches lassen wissen  
durch dein angenehmes Wort,  
sei doch itzt, o Gott, mein Hort!

*Johann Rist, 1641*

### 2. ARIA DUETTO (SOPRANO, ALTO)

Wir eilen mit schwachen, doch emsigen Schritten,  
o Jesu, o Meister, zu helfen zu dir.  
Du suchest die Kranken und Irrenden treulich.  
Ach höre, wie wir  
die Stimme erheben, um Hülfe zu bitten!  
Es sei uns dein gnädiges Antlitz erfreulich!

### 3. RECITATIVO (TENORE)

Ach! ich bin ein Kind der Sünden,  
ach! ich irre weit und breit.

Der Sünden Aussatz, so an mir zu finden,  
verlässt mich nicht in dieser Sterblichkeit.

Mein Wille trachtet nur nach Bösen.

Der Geist zwar spricht:

ach! wer wird mich erlösen?

Aber Fleisch und Blut zu zwingen  
und das Gute zu vollbringen,  
ist über alle meine Kraft.

will ich den Schaden nicht verhehlen,  
so kann ich nicht, wie oft ich fehle, zählen.

Drum nehm ich nun der Sünden Schmerz  
und Pein

und meiner Sorgen Bürde,  
so mir sonst unerträglich würde,  
ich liefere sie dir, Jesu, seufzend ein.

Rechne nicht die Missetat,  
die dich, Herr, erzürnet hat!

### 4. ARIA (ALTO)

Das Blut, so meine Schuld durchstreicht,  
macht mir das Herze wieder leicht  
und spricht mich frei.

Ruft mich der Höllen Heer zum Streite,  
so stehet Jesus mir zur Seite,  
dass ich beherzt und sieghaft sei.

### 5. RECITATIVO (BASSO)

Die Wunden, Nägel, Kron und Grab,  
die Schläge, so man dort dem Heiland gab,  
sind ihm nunmehr Siegeszeichen  
und können mir verneute Kräfte reichen.  
Wenn ein erschreckliches Gericht  
den Fluch vor die Verdammten spricht,  
so kehrst du ihn in Segen.

Mich kann kein Schmerz und keine Pein  
bewegen,

weil sie mein Heiland kennt;  
und da dein Herz vor mir in Liebe brennt,  
so lege ich hinwieder  
das meine vor dich nieder.

Dies mein Herz, mit Leid vermengen,  
so dein teures Blut besprenget,  
so am Kreuz vergossen ist,  
geb ich dir, Herr Jesu Christ.

### 6. ARIA (BASSO)

Nun du wirst mein Gewissen stillen,  
so wider mich um Rache schreit,  
ja, deine Treue wirds erfüllen,  
weil mir dein Wort die Hoffnung beut.  
Wenn Christen an dich glauben,  
wird sie kein Feind in Ewigkeit  
aus deinen Händen rauben.

### 7. CHORAL

Herr, ich glaube, hilf mir Schwachen,  
lass mich ja verzagen nicht;  
du, du kannst mich stärker machen,  
wenn mich Sünd und Tod anfight.  
Deiner Güte will ich trauen,  
bis ich fröhlich werde schauen  
dich, Herr Jesu, nach dem Streit  
in der süßen Ewigkeit.

*Johann Rist, 1641*

Bachs Choralkantate für den 14. Trinitatissonntag ist textlich und musikalisch zugeschnitten auf Johann Rists 1641 gedichtetes Lied »Jesu, der du meine Seele« mit der erst 1662 auf Harsdörffers Text »Wachet doch, erwacht, ihr Schläfer« komponierten Melodie. Den von einem unbekanntem Textdichter zubereiteten Kantatentext prägt Rists »herzliches Buß- und Bet-Lied eines Sünders an seinen allerliebsten Herrn Jesum« so weitgehend, dass er stellenweise dem Passionsgeschehen näher steht als dem Sonntagsevangelium mit seinem Bericht von der Heilung der zehn Aussätzigen (Lukas 17).

Kompositorisch folgt der Eingangssatz dem für den Jahrgang der Choralkantaten verbindlichen Modell – Cantus firmus in großen Notenwerten in einer Singstimme, motettisches Kontrapunktieren der übrigen Vokalstimmen, einheitlicher, Zusammenhang stiftender Instrumentalsatz –, bereichert dieses jedoch um eine Dimension: In der Art einer Passacaglia verläuft der Satz in Variationen über ein ständig wiederkehrendes Bassmodell, die als Lamento-Bass tradierte, chromatisch ausgefüllte absteigende Quarte. Als würdiges Gegenstück zu diesem gewichtigen Beginn erweist sich das begleitende Bass-Rezitativ »die Wunden, Nägel, Kron und Grab«, dessen Schlusstakte geradezu die Abendmahlszene der Matthäuspassion vorausnehmen. Elemente von Aufmunterung und Trost stellen dagegen die drei Ariensätze dar, an ihrer Spitze das textlich an die Lesung des Tages anknüpfende, gleichwohl geradezu spielerisch-heitere Duett. (HJS)

*Ausführende:* Lukas Euler – Orgel und Continuo-Orgel (Kantate)

Annemarie Hoffmann – Sopran 1

Anja Binkenstein – Sopran 2

Susanne Krumbiegel – Alt

Wolfram Lattke – Tenor

Gun Wook Lee – Bass

THOMANERCHOR Leipzig

in Besetzung der Johann-Gottfried-Schicht-Kantorei

Cornelia Osterwald – Continuo-Orgel (Motetten), Cembalo (Kantate)

GEWANDHAUSORCHESTER Leipzig

Katalin Stefula – Querflöte

Henrik Wahlgren, Susanne Wettemann – Oboe

David Petersen – Fagott

Bernhard Krug – Horn

Conrad Suske, David Wedel – Violine

Chaim Steller – Viola

Fabrizio Scilla – Violoncello

Michail Semsis – Kontrabass

Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

*Die Kollekte am Ausgang ist zur Erhaltung der Thomaskirche bestimmt.*



Aus urheberrechtlichen Gründen und im Interesse eines ungestörten Motettenverlaufs sind Filmen, Fotografieren und Tonaufnahmen während der Motette nicht gestattet.

Vorschau: 14. Sonntag nach Trinitatis, 13. September 2020, 9.30 Uhr, Thomaskirche  
**Kirchenmusik im Gottesdienst**  
Lukas Euler (Orgel)

Freitag, 18. September 2020, 18 Uhr

**Motette in der Thomaskirche**

Thomasorganist Ullrich Böhme · GewandhausChor · Leitung: Gregor Meyer

Sonnabend, 19. September 2020, 15 Uhr

**Motette in der Thomaskirche**

Johann Sebastian Bach: Kantate BWV 99 »Was Gott tut, das ist wohlgetan«

Thomasorganist Ullrich Böhme · Solisten · THOMANERCHOR ·

GEWANDHAUSORCHESTER · Leitung: Titus Heidemann

14. Sonntag nach Trinitatis, 20. September 2020, 9.30 Uhr, Thomaskirche

**Kirchenmusik im Gottesdienst**

Thomasorganist U. Böhme · F. Liebscher (Saxophon) · Chr. Groß (Orgelbegleitung)

Freitag, 25. September 2020, 18 Uhr

**Motette in der Thomaskirche**

Thomasorganist U. Böhme · Ensemble voicemade · Leitung: Johann Jakob Winter

Sonnabend, 26. September 2020, 15 Uhr

**Motette in der Thomaskirche**

Johann Sebastian Bach: Kantate BWV 95 »Christus, der ist mein Leben«

Thomasorganist Ullrich Böhme · Solisten · THOMANERCHOR ·

GEWANDHAUSORCHESTER · Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

Werden Sie Mitglied im Verein forum thomanum oder fördern Sie dessen Arbeit durch eine Spende:  
Sparkasse Leipzig, IBAN: DE62 8605 5592 1002 0121 00, WELADE8LXXX

## Chorinformationen



Das Musizieren auf der gesamten Fläche der Choremporen erfolgt nach einem mit den Behörden abgestimmten Hygienekonzept und folgt den aktuell geltenden Empfehlungen hinsichtlich Anzahl der Musiker und Abstandsregeln. Seit Juli 2020 wurde das Hygienekonzept für den THOMANERCHOR Leipzig in Kooperation mit dem Klinikum St. Georg Leipzig mit einem Test-Verfahren als SARS-CoV-2-Screening für alle Sänger einer Kantorei vor einem Auftritt erweitert. Alle Sänger im THOMANERCHOR Leipzig sowie die Gastsänger werden vor allen Auftritten getestet.

Am Sonnabend, dem 19. September 2020, werden die Thomaner – neben der Motette 15 Uhr in der Thomaskirche – im Rahmen der Merseburger Orgeltage (Stadtkirche St. Maximi, 12 Uhr) und der Erfurter Kirchenmusiktage (Predigerkirche, 17 Uhr und 19 Uhr) zu hören sein. Unter Leitung von Thomaskantor Gotthold Schwarz erklingen Werke von Johann Sebastian Bach, Ludwig van Beethoven, Johann Friedrich Doles und Johann Hermann Schein. Weitere Informationen unter [www.thomanerchor.de](http://www.thomanerchor.de).

Diese elektronische Ausgabe des jeweils aktuellen Motettenprogramms ist Freitags ungefähr ab 10 Uhr im Internet unter der Adresse <http://www.mvmc.de/motette/aktuell.pdf> verfügbar. Beim Besuch der Veranstaltung muß ein gedrucktes Exemplar zum Preis von EUR 2,- erworben werden.

Lektorat und Layout Motettenprogramm: **mvmc**, Leipzig